Juni 24, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

Departamento di Droga a haci entrada hudicial na Semeleerstraat

DIASABRA merdia Departamento di Droga conhuntamente cu Ministerio Publico a haci un entrada hudicial na un cas den Semeleerstraat na Noord.

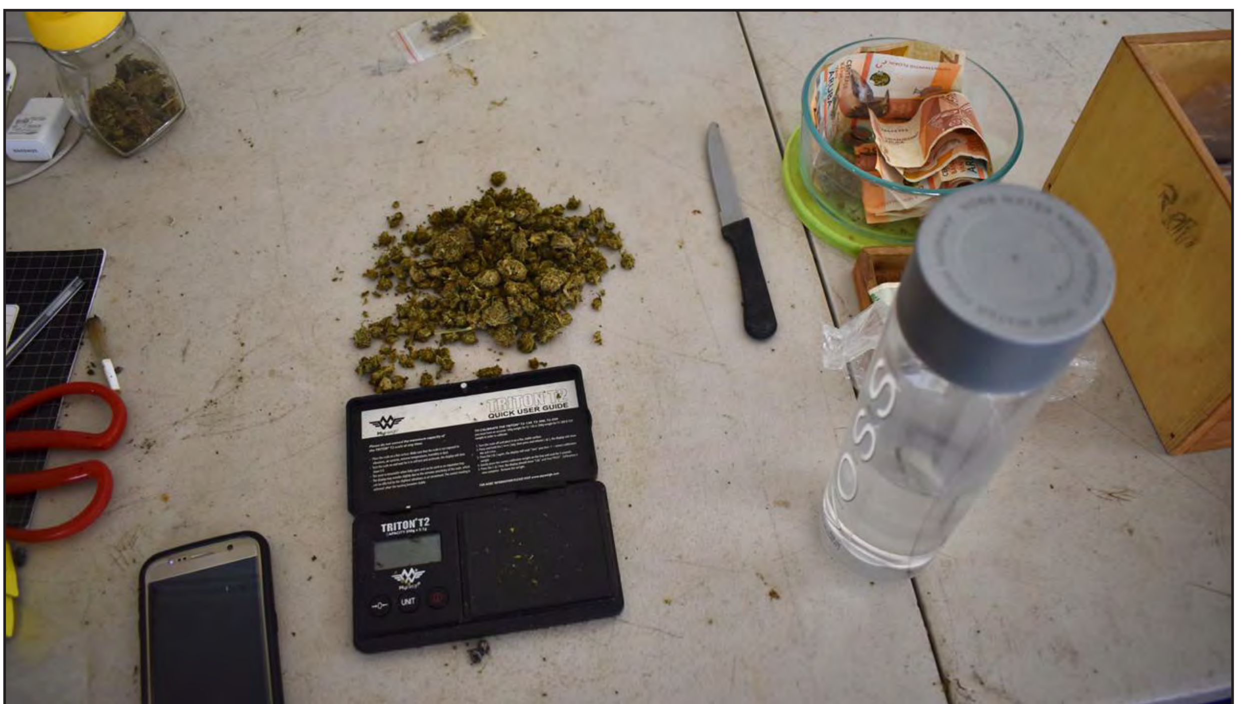
Esaki ta en conexion cu un investigacion andano pa loke ta bendemento di droga.

Durante e accion a detene 3 hende muher nacionalidad Hulandes y 1 hende homber di nacionalidad Dominicano.

Por a mira presencia di Polis Tecnico, K-9 unit, Flexteam y tambe CEA. No ta descarta cu por tin mas detencion.

Tremendo trabao di Departamento di Droga. Un peticion n'esnan cu sa algo of wak algo ilicito yama tiplijn di Polis cu ta 11141.





CAFT ta menasa cu "aanwijzing"





Minister di Finanza, Xiomara Ruiz Maduro dia 10 di juni ultimo a reacciona riba e consehonan di CAFT pa loke t'e prome UR (Uitvoeringsrapportage) di presupuesto 2019.
Loke ta straño ta cu e reaccion di Minister di Finanza di Aruba Xiomara Ruiz Maduro, no a wordo haci publico dor di Gobierno, manera CAFT ta publica di nan riba nan website.
E Colegio di Supervision a reacciona basa riba e LAft actual (2015) y e Protocol firma na november ultimo cu Gobierno di Hulanda, pa tuma un direccion di finanza publico solido, transparente y sostenibel.

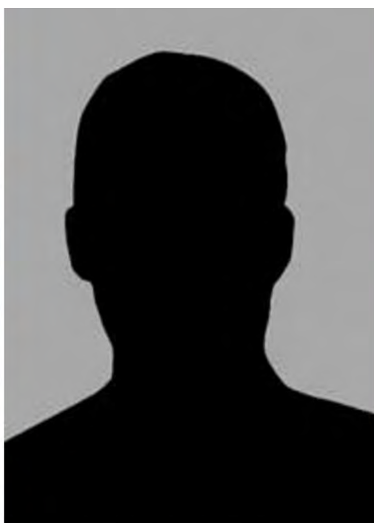
Pa cuminsa nan ta bisa cu ta parce cu e intencion di e Minister ta pa no sigui algun sugerencia di CAft y den algun di e consehonan CAft ta mira cu e mandatario no ta splica cla te con leu y di ki forma e lo tuma of sigui e consehonan ey.
Un di e consehonan ta cu mester percura cu e presupuestonan di pais Aruba y esun di IBSCP (Interim Begroting Sociaal Crisis Plan) mester wordo adapta p'asina e gastonan di personal (inclusive e contribucion como doño di trabou) di pais Aruba y esnan di IBSCP ta maximalmente 479 miyon florin.

Den e raportahe ta para cu el a baha, pero no ta bisa si a inclui e gastonan di personal di IBSCP ta wordo financia dor di nan mes of con e ta afecta e reduccion nominal di e gastonan aki. Pero e reaccion di e Minister ta mustra cu e no tin pensa pa pone e gastonan di personal aki hunto, pues lo no cumpli cu e norma di 479 miyon di gasto di personal.

Nan a pidi e Minister un mihor splicacion di e medidanan pa spaar den e "Beleidsplan Verlaging Personeelslasten" (BVP). Awor e Minister ta haci su mes loco of ta pa gana tempo, pero ta pidi CAFT pa un mihor splicacion riba e conseho aki.
CAFT ta bisa cu ta trata aki di suma cu a wordo poni pa busca hende p'e vacaturanan existente. A constata cu enbes di baha, si tene cuenta cu resto di aña y loke mester wordo yena ainda, e suma di e post aki ta mas halto cu e 7.5 miyon cu Gobierno a pone.
"No por papia di Besparing" anto," CAFT ta bisa.
A pidi e mandatario tambe pa tene cuenta cu e gastonan di Salubridad Publico ta subiendo. Den cuadro di esaki a haya un carta den cual Minister Ruiz Maduro a pidi su colega encarga cu e cartera ey pa haci un investigacion na AZV y Salubridad Publico.
Pero e no ta bisa ki accion ta wordo tuma pa controla e resultado financiero di e sector aki den 2019, p'asina Aruba cumpli cu e norma di 0.5% di deficit.
Un biaha mas den e carta aki ta pidi e Minister haci e control mensualmente pa por tin un mihor bista, y duna un informe tur luna di e situacion.
CAFT ta bisa Gobierno cu e presupuesto di pais Aruba mester ta dirigi pa logra un finanza publico sostenibel.
Na final CAFT ta pidi e Minister pa no mas tarda 28 di juni awor, indica den un carta na CAFT con e tin pensa di ehecuta e consehanan cu a duna nan.
Si CAFT constata cu no ta sigui di forma suficiente e consehonan, cu ta trece cun'e cu tin un presupuesto cu no ta cumpli cu e normanan, CAFT lo informa Conseho di Minister di Reino riba esaki. Nan ta bisa cu esaki por bay cu un conseho motiva di un "aanwijzing".

Casonan di maltrato severo na KIA, cometi pa asesino y violadornan cera na KIA


CHALGUT


POZO


YELLOW


MARTIN


MADURO

RECIENTEMENTE algun preso cera na KIA pa caso di asesinato y violacion, por poco nan a mata otro preso.
Tur ta relaciona cu un of mas caso di maltrato den KIA mes, ta ser papia di maltratonan bastante severo.

E PROME CASO DI MALTRATO SEVERO
Mas o menos entre fin di april pa mey-mey di mei: E homber P. Merveille (36) a wordo maltrata dor di otro dos detenido, na momento cu el a caba di yega K.I.A.
E homber Merveille ta wordo acusa di a viola un menor (12), algun siman atras, na Hooiberg.

CHALGUT Y POZO
Rumornan cu a circula of ta circulando entre e detenidonan, cu tin un suma halto di placa riba cabes di Merveille colga, y sigur no ta descarta e posibiliad cu e maltrato severo aki cometi contra P.Merveille lo por tin di haber cu e suma halto di placa cu tin colga riba su cabes.
Nombernan cu a wordo menciona den e caso di maltrato severo di Merveille, t'e conocido Chalgut (caso De Vuyst) y un tal Pozo (violador), cu lo a comete e maltrato aki y aparentemente cu un intencion di por a kita su bida.
Chalgut ta cera pa violacion y asesinato hopi cruel di un dama hoben na De Vuyst. Pozo tambe ta cera pa un caso of mas caso di violacion.

YELLOW, MADURO Y GABRIEL MARTIN
E di dos caso ta algo un poco mas recien. E biaha aki ta trata di tres asesino, cu problema mental, nan a maltrata severamente un preso di fam T y por poco a hinke mata. Danki n'e intervencion liher di e guardianan atento na KIA, a evita cu e preso di fam T lo por a wordo hinca fatalmente. E preso di fam T. a keda seriamente herida y cu urgencia a pidi pa presencia di ambulance, mirando su heridanan, el a wordo transporta mesora pa Hospital.
Esnan envolvi den e maltrato severo aki, cometi riba e adicto di fam T. tabata e conocido Yellow (caso Molen), Maduro (caso Harmond) y Gabriel Martin (asesino di e dos criaturanan Rishandroh y Eugene).
Segun nos a compronde cu nan motibo lo tabata cu e victima lo tabata strobe nan di drumi, dor cu e tabata keda papia y haci desordo.
Despues di e incidente autoridad mesora a move Yellow for di KIA, mientras cu autoridad tabata investigando, Yellow a wordo cera na Warda di Polis na Noord. Despues cu a caba cu e investigacion a translad'e bek pa KIA.

LEY PROPIO
Presonan kier implementa nan propio leynan den e afdeling cu nan ta cera, maltratando otro preso Na KIA e presonan nan mes ta traha nan supuesto "leynan" y ta trata na implementa esaki tambe y cu man duro ora nan ta haya necesario anto cu maltratonan severo.
E asesinonan aki a haya caba of tin basta aña colga riba nan cabes y aparentemente nan no lo ta preocupa pa haya un poco mas castigo of algun dia den cashot, pa desgracia otro.

ASESINO Y VIOLADORNAN TA SERA HUNTO
Asesinonan cu problema mental tur ta riba e mesun afdeling y violadornan tur ta hunto riba un afdeling.

E cruel asesino Gabriel Martin, ta haci manera e ta loco pero segun otro presonan e ta bon na tino, e sa bon kico e ta haciendo.
Tur e presonan asesino cu ta mentalmente enfermo, ta wordo cera riba e mesun afdeling.
Pesey Yellow, Maduro y Martin ta cera riba e mesun afdeling, aparentemente nan lo no ta bon mentalmente.

Mescos cu Chalgut ta un cruel violador, Pozo tambe ta un violador y P. Merveille tambe ta un cruel violador tur tabata cera hunto riba e mesun afdeling di violador.

Lote grandi di droga haya riba tereno di K.I.A



DROGA y mas articulo ilicito ta keda drenta na nos Korrectie Instituut Aruba, esaki di un manera of otro.

Riba un comienso di fin di siman, mas o menos dos pa 3 siman pasa, guardianan atento di KIA ta haya un sorpresa. Nan ta bin topa cu dos saco di plastic cu originalmente ta wordo usa pa yena ijs, no cu ijs pero carga cu droga.

Esaki a sosode mainta tempran riba e tereno di e Instituto Coreccional di Aruba. Despues di a topa cu e dos saconan aki cu droga, den un cel di afdeling Jeugd, guardianan a bin topa cu varios celular, ta wordo calcula mas o menos den careda di 10 celular.

No ta conoci con e saconan y e celularnan aki a yega riba e tereno di KIA, pero tur a wordo confisca. Esaki sigur ta un perdida grandi p'e malhechornan cu ta trata di hinka of tira droga y celular riba e tereno di KIA.

Anochi Informativo pa Maestronan dia 25 di juni na BNA

TUR maestro(a) di enseñanza basico ta cordialmente invita pa asisti na un anochi informativo di 25 di Juni 2019 special pa tur esnan cu ta traha den enseñanza basico tocante Prevencion di Abusa Sexual di Mucha.

Durante e anochi aki nos lo presenta e programa "Bisa No, Korre Bai y Bai Ke'he" cu ta un programa na Papiamento di Sra. Carmen Herrera pa yuda e mucha desaroya su abilidadnan pa defende su mes den un caso di abuso.

E anochi aki ta e ultimo di un serie di 6 anochi informativo cu Arubaanse Padvindsters Gilde, Fundacion Lisette Gomes conhuntamente cu Gobierno di Aruba (t)a organisa pa crea mas conscientisacion con por traha conhuntamente riba prevencion di abuso cerca muchanan.

Educacion riba e tereno aki a demostra den otro paisnan cu ta un yabi importante den e bataya contra e fenomeno aki.

E ta trata di un lespakket cu manual pa docente, buki di tarea, video y otro material pa yuda e mucha den su desaroyo. E programa aki ta cla pa wordo ehecuta y cu mucho gusto Sra. Carmen Herrera lo duna e presentacion aki den tur su facetanan. Tambe dr. Louise Rafael Croes lo duna mas informacion riba e importancia di e programa aki.

Candela grandi di mondi







DIADOMINGO algo despues di 1'or di marduga, presencia di brandweer a wordo pidi cu urgencia pa un candela grandi na altura di e veld di futbol na Bubali. Mesora a manda un unidad di brandweer na e sitio.

Na yegada di e prome unidad di brandweer, hopi lihe nan a cuminsa combati e candela feros aki, un rato despues a pidi pa asistencia di un unidad mas di brandweer, mirando cu e candela tabata enorme y un unidad so no por a combati'e.

Despues di basta rato cu e dos unidadnan tabata combatiendo e candela, nan a logra domina e candela y paga esaki por completo.

Rocco Tjon:

Hulanda creando un crisis constitucional



POR medio di e articulo aki nos di MEP ta reacciona riba cierto ponencia di politiconan Hulandes. Despues cu Gobierno di Reino a yuda perhudica pais Aruba su finanza publico, awor nan kier crea un crisis constitucional, segun voceru di MEP, Rocco Tjon.

FINANZA PUBLICO

Ta importante pa señala cu na 2009 Aruba tabata conoce un situacion financiero sano. Na 2014 Hulanda a interveni dor di “ondeugdelijk bestuur” di Gabinete Eman II. Na 2015 Gobierno di Reino a tuma e supervision financiero over, pero enbes cu e situacion financiero a drecha el a empeora. Pues Gobierno di Reino a tene “onbehoorlijk toezicht”.

Tres acto desastroso di Gobierno di Reino cu a perhudica nos pais, t’e hecho cu nan a permiti Mike Eman traha presupuestonan ficticio cu tabata conta cu remision di debe na SVB, supuesto entradanan di apertura di CITGO na 2016 y supuesto entradanan di apertura di CITGO na 2017. Te hasta ora CAFT a señala e actonan cosmetico aki, Gobierno di Reino no a actua y a permiti’e.

CRISIS CONSTITUCIONAL

Ta importante pa nota cu a base di e ley di supervision financiero nobo, keto bay tin supervision independiente. Solamente a cambia tur e aspectonan anti-constitucional, segun splicacion di Rocco Tjon..

Tratamento di e ley aki a tarda p’e hecho cu Hulanda kier a negocia acomodacion di un ex- politico Hulandes, cual tabata empugna cu e ley. Es decir, e tardansa no tabata culpa di Parlamento, manera sr. Raymond Knops ta insinua.

Sr.Raymond Knops ta keda insinua cu no tin cumplimento cu e protocol sera entre Aruba y Hulanda. Sr. Knops mester compronde cu un protocol entre 2 Gobierno hamas por limita un Parlamento. Esey t’e esencia di un estado di derecho. Pero ta parce cu Hulanda kier forsa Aruba actua contra su constitucion of kier crea un crisis constitucional.

Adicional mester nota cu Gabinete Wever-Croes ta cumpli cu aspectonan di maneho, manera palabra den e protocol. Y Raymond Knops sa esaki. Ainda nos por corda su palabranan di elogio p’e maneho di sra. Evelyn Wever-Croes.

PA CONCLUI

Nos ta comparti sr. Raymond Knops su preocupacion pa loke t’e debe halto. Esaki sinembargo ta uno cu Hulanda mes a yuda crea, Roco Tjon a sigui señala.
Pa loke t’e supervision financiero net nada no a cambia. Dus e ponencia cu lo a desmantela supervision financiero ta incorecto.

Pero locual tin nos mas preocupa t’e postura Hulandes pa no respeta democracia y nos estado di derecho. Y Raymond Knops tin tur su razon cu e ultimo palabranan pa loke t’e situacion aki no a wordo papia ainda. Y e palabranan lo resona internacionalmente si ta necesario.

Manera Raad van State di Hulanda mes ta señala: “Het staat de wetgever vrij om in een wet af te wijken van een reeds bestaande wet en dat dit een fundamenteel democratische verworvenheid is. Immers kan het niet zo zijn dat de effectuering van wijzigingen die door verkiezingen gelegitimeerde (nieuwe) wetgever nodig of wenselijk vindt, geblokkeerd wordt (W04.18.0031/I.VO)”.

Tin masha malcontento di Polis,

Debi na varios funcion habri, cu Minister Andin Bikker no kier yena

P.e. esun di Alto Comisario

UN di e puntonan di malcontento reinante den Cuerpo Policial t'e diferente vacaturanan cu tin, pero cu Minister Andin Bikker no kier yena. P.e. esun di Alto Comisario di Polis y tur esaki a crea instabilidad den maneho di Cuerpo Policial. Asina Jose Dirksz, Presidente di Sindicato di Polis a trece dilanti. Tur esaki ta strobando pa coleganan Polis di por sigui crece.

P.e. nan tin un KorpsChef, pero kende mas bien ta temporal cu un contrato di 2 aña. Mester bin decision si Andrew Hoo ta haya e nombramento aki pa ta permantente of no. No por keda den un limbo, loke sigur no ta contrui na un maneho responsabel. Tur esaki ta haci e maneho aki instabil di Cuerpo Policial.

SPA sa p.e. cu tabatin dos colega, kendenan a solicita pa bira KorpsChef, un di nan a haya puesto caba pa bira Director di KIA, pero e otro, Alvin Molina no a ni ser yama pa un reunion. Esaki ta un tiki falta di respet, p'esnan cu a solicita p'e puesto di KorpsChef. E hechonan aki ta frustrante y pesey SPA ta demanda pa haya claridad di Minister Andin Bikker, relaciona cu e for di proceder aki.

Otro punto cu a ser trata den reunion di SPA, cu ta inhumano pa coleganan riba 50 aña pa nan traha nachtdienst. Tur hende sa cu un Polis di mas di 50 aña, no por core tras di un ladron. Mester por di un areglo cu e coleganan aki for di 55 aña cuminsa bouw af pa por prepara pa bay cu un pensioen bon mereci.

Pa loke t'e hobennan Polis, como 2 aña pasa nan a midi pa haya bullet-proof vest, pero te awe nan no a haya nada. Tur hende sa con e situacion ta den nos comunidad, pesey e ta hopi importante p'e Polisnan hacienda trabao di surveillance, tin nan bullet-proof vest. Gobierno y Mando Policial mester splica pakico e Polisnan hoben, no por haya un bullet-proof vest.

Jose Dirksz a bisa, cu si yena Cuerpo Policial cu tur personal cu tin mester, ni asina no ta suficiente pa cuida tur nos fronteranan. Un radar sigur lo por contribui n'esaki pa haci e trabao mas efectivo.



Inspectie Volksgezondheid Aruba:

A publica raport di Cuido Cronico na Aruba; Mester bin un Masterplan Nacional

A base di dos bishita di inspeccion n'e casnan di cuido cu a wordo haci na 2018 y dor di combersacionnan cu diferente dunador di cuido cu ta duna cuido na pashentnan den casnan di cuido, Inspectie Volksgezondheid Aruba (Inspectie) a publica un raport tocante Cuido Cronico.
Den e raport Inspectie a duna su conclusion y recomendacionnan pa por mehora cuido cu ta wordo duna na nos grandi y personanan cu limitacion fisico y mental den e casnan di cuido.
Banda di puntonan individual cu e casnan di cuido mester traha riba dje manera un permiso prome cu 1 di augustus 2019, aspectonan di higiena y di seguridad y protocolnan, Inspectie ta recomenda cu mester bin un Masterplan Nacional pa Cuido Cronico cu ta involvi diferente instancia y stakeholders.
Esaki pa motibo cu e demanda pa y e complexidad di cuido cronico ta prognostica pa sigui aumenta. Y aunke cu e casnan di cuido ta haci nan esfuerso pa implementa mehoracionnan, e complexidad di e cuido cronico aki ta pone cu nan no lo por mantene un nivel aceptabel di cuido den e casnan di cuido sin ayudo y sosten.

E Masterplan aki lo mester encera diferente punto manera un sistema di particion a base di 'zorgzwaarte'. Esaki ta nifica cu e cantidad di cuido cu un pashent ta ricibi lo mester depende di e zorgzwaarte di e pashent unda pashentnan cu mas limitacion lo mester mas cuido.

Tambe cu subsidio no mester ta solamente pa pashentnan di S.A.B.A. como instancia subsidia, pero p'e pashent cronico den cualkier cas di cuido.
Desde e bishitanan di inspeccion na 2018, Inspectie ta regularmente den combersacion cu diferente instancia cu tin di haber cu cuido cronico pa purba yega na solucionnan p'e retonan pa cu e casnan di cuido.

Asina p.e. a yega na un acuerdo cu Brandweer, DTI, Dienst Warenkeuring en Hygiene y Ouderenzorg di Departamento di Salud Publico pa loke ta trata e peticionnan pa bishita di control cu ta drenta cerca e instancianan aki p'e casnan di cuido por bin na remarke pa un permiso.

Hunto a palabra cu peticionnan di casnan di cuido lo wordo proceso liher pa si nan pasa e controlnan, nan por logra e deadline di 1 di augustus 2019.
Ademas, Inspectie ta den combersacion cu e veld di cuido pa ricibi mas informacion tocante e sistema di 'zorgzwaarte'. Banda di esaki, Inspectie lo sigui vigila y monitor tur casnan di cuido di cerca.

E raport completo tocante Cuido Cronico por download for di e website di Inspectie: www.iva.aw, bou di 'publicaties y onderzoeksrapporten'.

Sector di F&B na Aruba ta consisti di mas di 600 negoshi

RECIENTEMENTE a keda publica resultado di un studio riba e contribucion economic di e sector di F&B na economia di Aruba. E resultado a demostra cu esaki ta mas di loke a pensa inicialmente.

E tabata un estudio cu a wordo haci pa Aruba Gastronomic Asscociation door di Universidad di Aruba su Facultad di Hospitalidad y Estudio di Maneho di Turismo.

E industria aki ta hunga un rol escencial den economia, cu mas di 600 establecimento pa cual a pidi un estudio pa averigua cual ta e impacto directo y indirecto di nan na e economia. Esaki ta e prome estudio den su estilo. E estudio a wordo haci durante februari, maart y april ultimo, basa riba e.o. entrevista, bishita na e sitionan, observacion, data secundario y encuesta haci door di restaurantnan. E enfoke di e estudio tabata restaurant y barnan.

Globalmente, e industria di F&B a crece den forma bon e ultimo 10 añanan y lo sigui asina. Na Merca F&B ta 4% di e producto bruto nacional y den destinacionnan cu ta depende di turismo, manera Aruba, e impacto di F&B ta sub-balora, e estudio ta bisa.

Den e informe haci, nan a haya informacion di e negoshinan registra na KVK y CBS a raporta cu na 2011 e restaurantnan tabata representa 182.33 miyon o sea 3.9% di e GDP di Aruba.

Loke ta resalta den e estudio ta cu den Caribe y Aruba tambe, tin un cantidad grandi di restaurant cu no ta pertenece na un cadena internacional, pues nan ta negoshinan independiente. E restaurantnan aki cu ta cay pafo di hotelnan, ta sirbi tanto local como turistanan.

Restaurant Type	Number of Units	%
Quick Service/Fast Food	96	16%
Café/Snack Bar	127	21%
Casual Dining	160	26%
Upscale Casual	35	6%
Fine Dining	18	3%
Food Trucks or Carts	39	6%
Bars	102	17%
Chinese Restaurants	37	6%
TOTAL	614	

Table 1: Overview Foodservice Industry

Y e estudio tabata basa riba tanto negoshinan den e hotelnan como pafo di hotel, pero no a inclui esnan cu ta opera den acomodacionnan all inclusive.

E tipo di restaurantnan a wordo parti den 8 categoria: quick service (Fast Food); Cafe / Snack Bar; Casual Dining; Upscale Dining; Fine Dining; Trucknan di cuminda of esnan cu ta bende hotdog; barnan; restaurantnan Chines. Y nan a yega na 614 establecimento en total.

Riba e ilustracion por mira cu mayoria di e negoshinan di F&B ta cay den e categorianan di: Casual Dining (26%); Cafe y Snackbar (21%); y Barnan (17%). Di e 614 total di negoshinan cu ta cay den sector di F&B, 389 di nan ta cay den e tres categorianan aki.

Secretario di Estado Knops y Sekretario di Estado van Ark ta bishitá region Caribense

DI 25 te cu 27 di jüni, Sekretario di Estado Raymond Knops (Asunto Interno y Relacion den Reino) y Secretario di Estado van Ark (Asunto Social y di Labor) ta haci un bishita di trabou na Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius.

E bishita di Secretario di Estado Raymond Knops riba 25 y 26 di jüni na Sint Maarten ta den cuadro di resultadonan concreto. E kier mira ku su mes wowo con ta bay cu reconstruccion di e isla. P'e motibu aki e lo bishitá algun proyecto mará n'e reconstruccion cu a realisá cu sèn for di Hulanda.
Bou di esaki ta cay tambe reparacion di casnan. E ta bishitá proyectonan grandi y chiquíto di construccion di bibienda y ta papia cu habitante y contratistanan.

Tambe e ta papia cu comerciantenan cu pa medio di yudansa micro crédito a cuminsá di nobo cu nan empresa. Tambe e ta bay papia cu hendenan cu a cuminsá cu un trabou nobo den construccion y/òf horeca despues cu nan a pasa dor di un trayecto di (re) educacion.



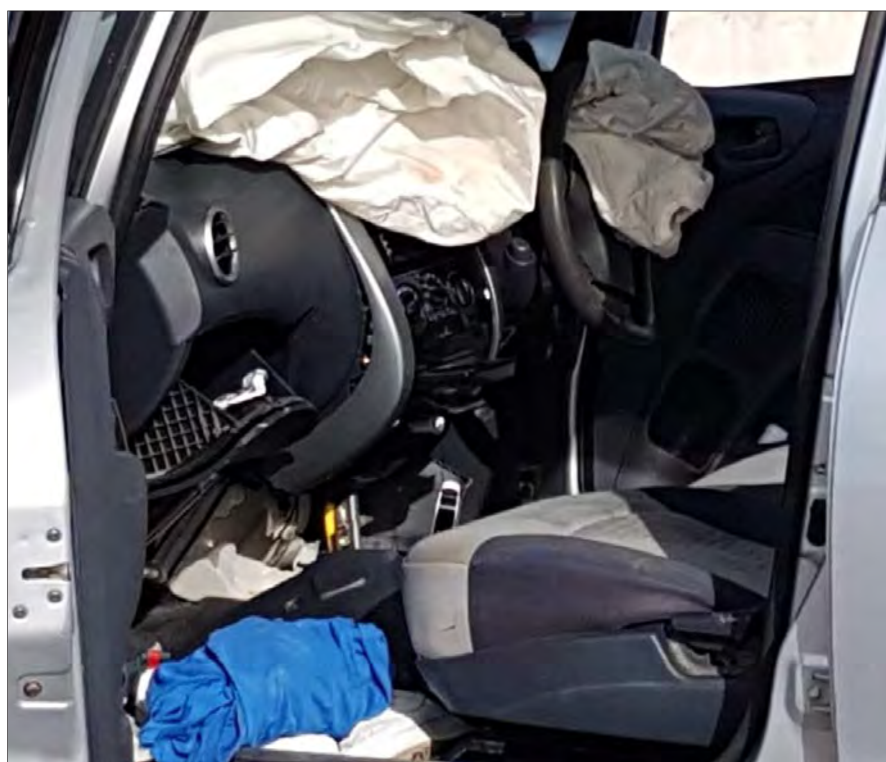


Secretario di Estado van Ark lo bishitá Saba dianan 25 y 26 di jüni. E lo bay wak un proyecto di construccion social riba e isla y lo hiba combersacion cu famianan tocante di pobresa y (e servicio di) yudansa cu debe. Tambe e lo bishitá e restaurant Different Taste, cual ta ofrecé personanan cu no por subi fácil riba e mercado laboral, un chèns pa cue experencia den cushina y den servicio.

Dia 26 di jüni van Ark ta biaha pa Sint Eustatius, caminda e lo pasa na un acogida di mucha y tambe na un proyecto pa mediacion laboral.

Ambos mandatario lo finalisá nan bishita den e region Caribense dia 27 di jüni cu un bishita hunto na Sint Eustatius. E parti aki di e programa ta particularmente den cuadro di e reunion intergubernamental cu Sint Eustatius, Saba y Bonaire, tocante di mehoracion di e "ijkpunt" (punto di referencia) di e mínimo social.

Stuur auto RHD a lock y a bay pega den muraya





DIADOMINGO mainta trempan pa mas o menos 8'or un agente di Team Special di polis ta topa cu un accidente serio cu a caba di sosode. Esaki ta altura di e mesun area cu e auto a drenta cura siman pasa. Esta un poco mas pabou di Savaneta Kamp.

E biaha aki e accidente aki ta hopi mas serio, y cu mas hende envolvi.



Tawata trata di un Mitsubishi, cu segun e chauffeur e stuur di e auto a "lock". Segun su version di dia ela cumpra e auto elo a nota cu e stuurwiel ta haci straño.

Bayendo direccion di pabou e Mitisubishi Colt su stuur a lock y kita bay na su man robes dal contra un cura di cas, net unda tin un mata grandi. Polis a topa cu hende benta banda di e auto, no ta conoci si nan a mes a sali of door di e impacto nan a bay cay pafo.



Un di nan tawata mas serio herida cu e otronan. Un total di tres a ambulance a presenta pa transporta tur e heridonan.

Auto bandona den Franse Pas







DIASABRA mainta trempan pa mas o menos 6'or polis ta topa cu un Toyota Tercel den Franse Pas.

E auto tawata un manera laga atras, cu ta ponebo pensa cu ta subi e kier a subi bay halto.

Na e sitio polis no a topa niun hende.

A rista pa e papelnan y ta mustra cu tur cos di e auto ta na ordo.

Compania di seguro tambe a presenta y a keda di tuma contacto cu e doño.

Chauffeur cu a supla halto pa alcohol deteni







POLIS ta para un auto cu tabata coriendo malo y ta detene e chauffeur pa core bou influencia di alcohol

Diadomingo algo pasa di 2'or di marduga, un patruya den Hot zone, na altura di Sand Bar, ta nota cu chauffeur di un auto tabata coriendo malisimo. E polisnan a dicidi di para e auto aki pa un control.

Despues cu nan a par'e nan a nota cu e chauffeur ta mustra basta bou influencia y tambe nan a mira cu tabata tin un ice jug y botter di rum den e auto.

E agentenan policial na e sitio a dicidi di laga e chauffeur supla y esaki a surpasa e limite di alcohol permiti. Mesora nan a detene e homber pa core auto bou influencia y a pidi pa un transportwagen pa asina transporte pa warda di polis y evitando asina pa e sigui pone su bida y di otro den peliger.



Parlamentario Michael Lampe

Gabinete Wever Croes ta ranca placa di pueblo, pero no tin placa pa enseñansa

MAS y mas ta sali na cla cu Gobierno MEP-POR-RED no ta trahando pa sirbi interes di pueblo, pero ta trahando pa sirbi interes di esnan mas yega na partido, mas yega na Ministernan di e Gabinete actual.

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr. Michael Lampe a mustra cu fuera cu Minister di Enseñansa ta hibando un maneho sin pia ni cabes pa loke ta enseñansa den su totalidad, e falta di suficiente fondo pa logra un mihor educacion pa nos muchanan, ta bolbe keda demostra e siman cu a pasa.

"Despues di e 'bijeenkomst' siman pasa cu Minister Rudy Lampe, diabierna un carta di advertencia pa Gabinete Wever Croes di CFT, ta mustra cu e actual Gobierno tin prioridadnan cu no ta sirbi interes di nos pueblo.
Ora cu analisa e carta di CFT, por ripara cu un biaha mas e Comision di Supervision ta señala cu Gabinete Wever Croes ta sigui sin por reduci gastonan di Gobierno, gastonan di personal manera cu Gobierno a priminti di haci for di momento cu e Gobierno a wordo forma.

Ta un secreto publico cu Gobierno no a cumpliendo cu promesanan haci na pueblo, esta di reduci gastonan di personal, gastonan di Gobierno, pero CFT no ta mira cu ta cumpliendo cu promesanan haci dor di mesun Gobierno aki, na Gobierno di Hulanda y n'e Comision di Supervision Financiero.
Un contraste enorme ta momento cu Minister di Enseñansa, Rudy Lampe durante di e bijeenkomst siman pasa ta mustra cu no por suspende decisionnan cu el a tuma, entre otro pa loke t'e proyecto di Tra's Merdia, ya cu no tin fondo pa sigui ehecuta e proyectonan premira pa enseñansa.

Tur esaki apesar cu Gabinete Wever Croes a introduci medidanan caminda lo ranca for di pueblo e suma di 270 miyon florin y sin cu por mustra kico ta bay haci cu e placa extra aki, pero cu ta bisto cu e placa aki ta pa cubri e programa politico di e tres partidonan den coalicion.
Sin duda loke ta mas serio t'e hecho cu CFT ta exigi di Gobierno pa introduci su di dos parti di e Reforma Fiscal cu ainda no a keda cla y cu lo bay crea un buraco di miyones den presupuesto 2019 cu a wordo aproba pa Parlamento.

Gobierno tin te dia 28 di juni proximo pa cumpli cu e puntonan aki de lo contrario CFT lo manda un conseho pa Conseho di Minister di Reino, pa impone un Koninklijk Besluit contra Gabinete Wever Croes, contra di Aruba.
E carta di CFT ta mustra bon cla cu gastonan di Gobierno ta sigui aumenta, cu no ta cumpliendo cu promesanan haci pa reduci e gastonan aki caminda e.o. por mira con tin decisionnan ta wordo tuma y claramente ta decisionnan pa cumpli cu amigonan di Gobierno, amigo- y sponsornan di partidonan cu ta forma e coalicion.

Gobierno a presenta un plan di maneho economico y financiero cual e mes no ta cumpliendo cune, pero CFT ta sigi mustra manera ya a bira un custumber caba, cu gastonan di Gobierno ta sigui subi y ta premira cu esaki lo no caba por lo pronto.
Gabinete Wever Croes no ta cumpliendo cu e maneho cu e mes a informa Hulanda y CFT cu e lo bay ehecuta pa drecha e situacion financiero cu principalmente Prome Minister Evelyn Wever durante y despues di campaña a bisa pueblo, sin cu lo tuma medida contra pueblo.

Cu awor CFT ta manda bisa e mesun Gobierno aki cu nan no ta cumpliendo cu palabracionnan haci, no ta nada straño of nobo pa Gabinete Wever Croes, ya cu ora un Gobierno no tin problema pa gaña henter un pueblo, ta mas cu claro cu e Gobierno aki ta trata di gaña Gobierno di Reino y CFT y no cumpli cu e protocol cu nan mes a firma na luna di november di 2018," Parlamentario Michael Lampe ta declara.

Chauffeur desvia pa auto y a bay pega den palo di luz









DIASABRA atardi den careda di 6:30 p.m polis y ambulance a wordo manda cu urgencia ariba Sasaki, poco panort di Ex House of Cheng bayendo nort.

Eynan un auto Nissan a ranca un palo di luz y e chauffeur lo ta herida.

Na yegada polisnan a haya e chauffeur drumi ariba tera banda di caminda, e tawata sinti dolor na su schouder.

Loke a sosode tawata cu durante cu e cabayero tawata bayendo nort, un Chevrolet Spark maneha pa un dama a sali di un di e camindanan di tera. E dama no a calcula e velocidad y distancia di e Nissan.

Chauffeur di e Nissan a reacciona pa no dal e Spark y a bay dal e palo di luz, causanso basta daño na su auto. E dama hopi responsabel a keda na e sitio y baha bay bise e cabayero sorry di loke a pasa.

Ambulance a yega y Paramediconan mesora a bay atende cu e chauffeur.

Chauffeur a perde control y a drenta mondi









DIASABRA atardi algo prome cu 6'or polis a bay e bocht altura di ex Drive In, pa un auto cu a drenta mondi. Den e auto tawata tin dos dama.

Materiaalwagen a ser pidi debi cu unda nan a drenta tawata dificil pa Paramediconan yega na nan.

Na yegada di 2 unidad di Brandweer nan a cuminsa corta e matanan pa asina saca e dos damanan. Por mira cu nan a pasa den un susto basta grandi.

Na e sitio por a scucha di un otro chauffeur cu tawata na tras, cu velocidad halto y probablemente e brake tambe a faya cu a causa cu nan a drenta mondi.

Por mira cu Paramediconan a preparanan y despues a sali direccion Hospital pa mas control.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"Reunion di IPKO ta instrumento pa comunicacion directo"

DEN HAAG – Manera ta conoci, e siman aki e reunionnan di IPKO na Hulanda lo inicia diamars awor y Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) tambe ta forma parti di e delegacion di Aruba. Esaki Parlamentario Ras ta considera como un bon experiencia y instrumento pa comunicacion directo y encuentro personal entre e miembronan di Parlamento den Reino.



REUNION BIPARTIET

Mientras cu e reunionnan oficial mes di IPKO ta inicia diamars, for di dialuna caba e delegacion di Aruba a 'mira accion', unda ta inicia cu e reunionnan BiPartite, enbes di uno TriPartite, entre Aruba y Corsou, ya cu St. Maarten e biaha aki no por ta presente na Hulanda, debi cu e ta pega cu e reunionnan di presupuesto.

E topiconan cu ta riba mesa ta e.o.; Geschillenregeling, cu lo sigui cu e tratamento di Rijkswet den Tweede Kamer den e prome siman di juli. Tambe lo sigui elabora riba e area di cuido di salud, Hof Constitucional, conexion di Fastferry, mercado interno, e gastonan di roaming, Congressional Caucus on the Kingdom of the Netherlands, Contactplan Surinam, screening di (candidato) e ministernan.

BISHITA REY WILLEM ALEXANDER

Diamars 25 di juni e delegacionnan lo haci un bishita na paleis Noordeinde, unda lo topa cu Rey Willem Alexander. Mas cu claro esaki tin su parti protocolario y e reglanan di oro cu cada miembro di comision mester tene cuenta cu ne.

REUNION IPKO

E reunionnan di IPKO ta keda uno relevante, specialmente mirando e ultimo desaroyonan politico. E topico di situacion di Venezuela sigur ta uno cu por spera intercambio di pensamento y postura entre e islanan y Hulanda.

E Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG's) tambe ta riba mesa, unda cada pais lo intercambia y elabora riba nan status den diferente area.

E parti positivo di esaki ta, cu e Parlamentarionan ta bay traha den un grupo mas chikito y ta haya oportunidad pa intercambia idea, informacion y plan, unda sigur cada Parlamentario ta brinda y aporta nan experticio y conocemento cu otro.

Na final di cada encuentro di IPKO ta yega na un lista di palabracion (afsprakenlijst) y ta firma esaki y durante e aña lo monitorea e ehecucion di e palabracionnan haci di e paisnan di Reino: Hulanda, Aruba y Corsou.

Ruman homber a destrui dos auto, pasobra su ruman muher a reclame, puntrando dicon e tin e airco cendi











DIADOMINGO algo pasa di 1'or y mey di merdia, presencia di Polis a wordo pidi cu urgencia na un cas na Sabana Liber pa un homber cu a comete destruccion na autonan di su ruman muher.

Na yegada enberdad e agentenan policial ta topa cu dos auto staciona dilanti di e cas, un Nissan March shinishi y un Great Wall cora, ambos auto nan glasnan tabata destrui.

E homber cu a destrui e glasnan di e autonan ainda tabata n'e sitio y tabatin un bate di baseball den su man. Polis a kita esaki y mesora a bay over na detene e agresor aki.

Un dama n'e cas a acerca e Polisnan y a splica nan cu e autonan ta di su persona y cu e homber cu a comete e destruccion n'e autonan ta su propio ruman homber.

El a sigui splica Polis cu el a yega cas for di hotel pa muha e matanan n'e cas y a bin topa cu su ruman homber drumi den kamber cu airco cendi.

E dama a reclame pakico e tin e airco cendi y esaki no a cay den bon tera cerca e ruman homber. E ruman homber a rabia asina hopi cu el a pasa man pa un bate baseball, a bay pafo y a destrui tur e glasnan di e dos autonan.

E ruman homber aparentemente tabata bou influencia di un of otro substancia. El a wordo transporta cu transportwagen di Polis pa Warda di Shaba.

Menos mal cu el a keda solamente na daño material y no a agredi su ruman muher fisicamente. E agentenan prome cu nan a bandona e sitio a splica e dama e camindanan cu e mester cana, mirando cu e daño material haci na su dos autonan ta hopi grandi.

Fiesta di Piscado cu torneo y Dia di Famia

Centro di Pesca Hadicurari celebrando Dia di Piscado 30 di juni 2019













TUR aña, rond Caribe piscadonan ta rindi tributo n'e santo patrono di piscado riba Dia di San Pedro cu ta 29 di juni. Centro di Pesca Hadicurari tur aña, manera t'e tradicion caba pa 25 aña, ta celebra Dia di Piscado cu un tremendo competencia di pesca hunto cu un Dia di Famia na Centro di tur piscado na Palm Beach, Noord.

E aña aki atrobe ta spera mas di 30 boto di tur skina di Aruba uni forsa pa celebra e dia aki grandemente treciendo hopi pisca pa publico gosa di nos recurso peskero. Di awor caba ta pidi tur hende reserva e fecha.

PA KICO UN DIA DI PISCADO?

Piscamento hopi biaha ta keda menosprecia y hasta stigmatisa, sinembargo e ta un ofishi noble y ta aporta na gran porcentahe di proteina pa nutricion mundial. Lamentablemente hopi biaha, modernisacion y tratadonan internacional cu ta afecta piscadonan artisanal inhustamente sin tene cuenta cu derechonan.

Dia di Piscado a keda institui pa enfoca atencion riba e trabou di piscado, kico piscamento ta nifica pa nutricion di hende y e retonan cu piscadonan ta enfrenta.

E dia ta sirbi como refleho, pero tambe celebra e ofishi di piscado cu tin hopi riesgo y gasto asocia cune.

Piscamento ta parti integral di e cultura di Aruba. For di tempo di Indian, na Aruba tabata depende di lama y piscamento. Na excavacionnan arkeologico na e.o. Tanki Flip, a haya restonan di calco y varios especie di pisca y turtuga, indicando cu e prome habitantenan di nos isla tabata piscado.

E tradicion di piscadonan ta uno ancra den barionan di piscado manera Noord, Rancho, Savaneta, y otronan.

Riba Dia di Piscado, ban duna piscadonan e aprecio y reconocimento cu nan merece. Riba Dia di Piscado, ban stimula interes di hobennan den e tradicion di piscamento, participa activamente na Dia di Piscado.

Durante hacimento di wega homber ta cay cu Quadracer y keda benta riba caminda

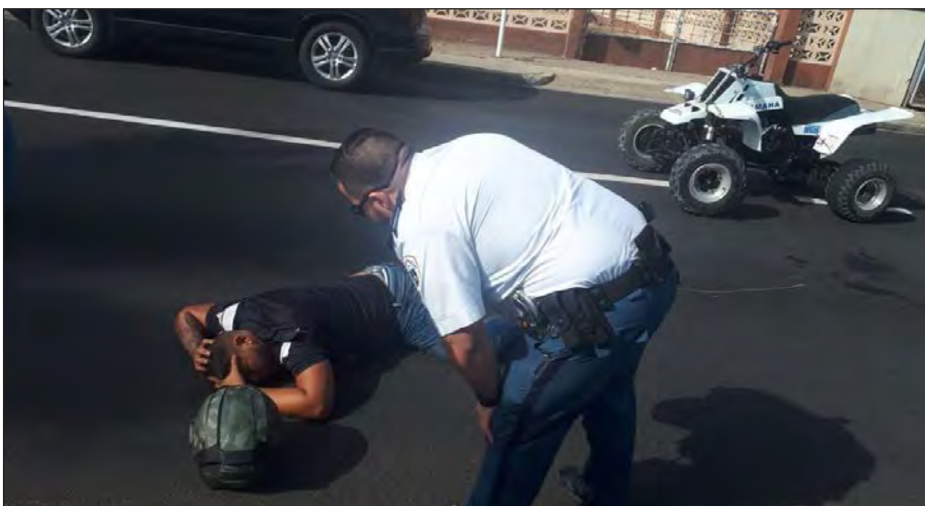






DIASABRA mainta den careda di 9'or Polis y ambulance a bay pabou di rotonde di ex Piet Soda Fountain, unda un motociclista ta benta riba caminda.
Autonan pasando eybanda tabata slow down pa mira kico a pasa y otronan a baha pa si por yuda.
No mucho leu di e cabayero, un quadracer.





E manehador cu tabata keha di dolor di cabes ora Polis a yega a bisa cu ta su mesun culpa. Parce e lo tabata haci algun maniobra cu e machine, y dado momento cos a bay robes.
Loke tabata importante p'e manehador e momento ey tabata e Quadracer, cu segun e tabata costa basta placa.
Na yegada di Paramediconan e no tabata kier Hospital tampoco.

Paramediconan a papia cune y nan por a controle n'e sitio mes, y a laga firma cu e mes lo bay Hospital despues.

Studiantenan di Hulanda a completa nan programa di Minor Perspectiva Mundial na IPA





Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta ofrece anualmente un programa di Minor na balor di 30 ECTS special pa e studiantenan internacional, particularmente den Reino Hulandes. E programa aki a tuma luga durante e periodo di februari te juni 2019.

E studiantenan cu a participa ta: Yasmin Scheenhart, Janessa Anastatia, Laura Ploeg y Bart Kornblum di Hogeschool InHolland y Juleidy Camarenda Bautista di Hogeschool Arnhem Nijmegen. Juleidy ta ex alumni di Colegio Arubano.

E studiantenan a participa cu hopi entusiasmo na e minor programa Globalization, Diversity and Multilingualism.

E enfoke di e programa di minor tawata riba Desaroyo Sostenibel den Enseñansa y den mundo general unda a delinea e asina yama cuater P's di sostenibilad cual ta 'Planet, People, Profit y Participatory Governance'. E meta di e programa tambe tawata pa e studiantenan amplia nan horizonte, cera conoci cu e cultura y sistema di enseñansa di Aruba y haya conocemento didactico pedagogico, investigacion y tambe intercambia conocemento y experiencia.
E programa tabata consisti di diferente actividad multidisciplinario unda e studiantenan a participa na un serie di tayer, facilita pa varios docente di IPA, riba diferente tereno manera multilingualismo den enseñansa, sistema y maneho di enseñansa, investigacion y ciudadania.

Nan a haci nan practica na diferente scol basico na Aruba, unda nan a realisa proyecto y haci investigacion relaciona cu e topiconan ya menciona. E studiantenan a haci nan practica na Mon Plaisir, Fransicus College, Rosario College y Fontein kleuterschool.

Banda di esaki, nan a participa na diferente excursion entre otro Museo di Industria, Parlamento di Aruba, Gobierno di Aruba, Aruba DOET, excursion Rooi Fluit, excursion cu cabay for di Rooi Fluit te cu Bushiribana y e centro di ciudadnan di Oranjestad y San Nicolas.

E studiantenan a experiencia IPA y nan scol di practica como uno sumamento educativo, informativo y creativo. Nan a duna di conoce cu nan pasantia na Aruba tabata rico na experiencia. IPA ta desea e studiantenan di Minor un bon continuacion y finalisacion di nan estudio na Hulanda.

Interact Club of Aruba na Schakel College a instala directiva pa 2019-2020





Interact Club of Aruba, Schakel College a wordo funda na 2016 dor di Rotary Club of Aruba. Interact ta un service club pa hobennan di edad di 12 pa 18 aña cu kier haci bon bek pa comunidad.
E Interact Club aki ta specificamente pa e alumnonan di Schakel College.

N'e anochi di instalacion a celebra e logronan di Presidente saliente Maxime Ingwersen y su directiva. Ademas a instala un total di 29 miembro nobo cu lo forma parti di Interact.
Despues di esaki a bay over na instala e di 4 President pa Interact Club of Aruba cu ta Sufi Wadhwani.
E miembronan di directiva a keda como lo siguiente: Kayleanah de Cuba (Secretaria), Bethe Mondria (Tesorero), Maxime Ingwersen (Presidente saliente), Elise LA Haye (Vice Presidente), Josephine van der Linde (Fellowship), Troy Pauw (Relacionista Publico) Alex Manichand (Sergeant at Arms).

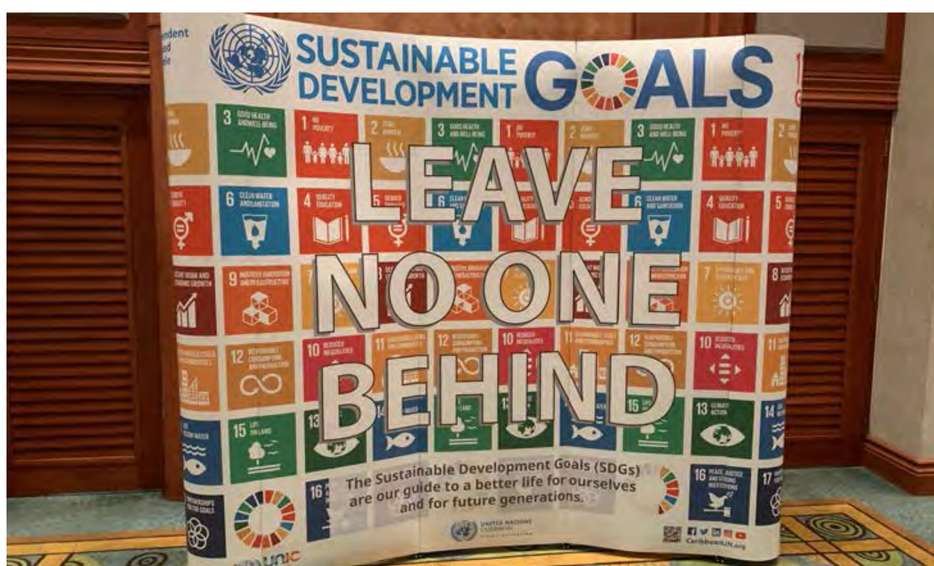
Dor cu Interact ta parti di Schakel College, dos maestra ta fungi como consehero: Melany van Trigt-Tweeboom y Andreina Schwengle-Krosendijk.
Sufi a termina e anochi gradiciendo tur presente, Rotary y Rotaract Club of Aruba.

Rotaract Club of Aruba a brinda ayudo na United Nations









DURANTE e conferencia di ACURIL (Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries) cu a tuma lugar na Aruba e aña aki, Rotaract Club of Aruba a brinda un man na United Nations Information Centre of the Caribbean (UNIC).

Rotaract Club of Aruba ta kere den e Sustainable Development Goals cu t'e yamado universal pa tuma accion riba areanan manera cambio di clima, desigualdad economico, inovacion, consumo sostenibel, paz y husticia entre tur e otro prioridad.

Tur e SDG's ta conecta cu otro, mayoria bes e exito di un di nan ta conecta y asina resolve problemanan den un di e areanan di un otro Sustainable Development Goal.

UNIC a aserca e Presidente di Rotaract Club of Aruba pa brinda un ayudo n'e SDG stand pa ACURIL, sin duda algun Rotaract a sa di brinda un man n'e stand di "leave no one behind" en relacion n'e Sustainable Development Goals.

E representante di UNIC Lindy-Ann Edwards a intercambia un obsekio n'e team di Rotaract.

Na mes momento e Presidente di Rotaract a obsekia un pin di e tema Rotariano di aña 2018-2019 "be the inspiration", esaki a wordo bunita combina cu e pin di United Nations di Lindy-Ann.

Rotary y United Nations ta comparti hopi den historia den traha mundialmente pa paz y alabes adresa problemanan humanitario rond mundo.

Di april pa juni 1945, 50 nacion a atende e United Nations Conference on International Organization na San Francisco. Rotary International tabata un di e 42 organisacionnan invita pa sirbi como consultants n'e conferencia aki.

Awendia Rotary como e unico organisacion no gubernamental, tin e status mas halto ofreci dor di United Nations su Economic y Social Council pa consulta cu nan, e board di conseho aki ta controla diferente agencia specialisa di United Nations.

Tin hasta un 'Rotary Day' na United Nations na Geneva Switzerland tur aña unda cu UN ta celebra e vision pa paz y ta subraya e actividadnan critic humanitario cu Rotary y UN ta lidera rond di mundo.

Rotaract Club of Aruba ta forma parti di e famia di Rotary International, cu ta un red internacional cu tin e meta pa trece cambio positivo den comunidad y paisnan rond mundo.

Taxista a pidi asistencia pa:

Turista pata pata a saca y cu carson urina den e auto

DIASABRA mey anochi pa mas o menos 12:30 a.m un taxista ta yama Central di Polis pidiendo ayudo pa un pasahero. E pasahero turista lo a saca den e auto y riba dje e ta pata pata burachi.
Asina mes e taxista a sigui move direccion Marriott.
Mesora un patruya di Noord a bay direccion di e taxista, y ta topa esaki altura di Marriott banda di e Mangelnan (otro banda di Marriott).
E turista un hende homber lo a bebe super dimas, y e curpa ya no tabata por mas cu el a cuminsa saca y urina.

Agentenan cu a yega a pidi pa Transportwagen, pasobra nada otro no por haci cu hiba e homber aki warda pa su seguridad y di otro.
E agentenan a pasa algun rato basta fastioso pa por a lanta e homber cu tabata "for di tino".
Na final cu basta dificultad a logra hinke den e Transportwagen y a rush cune Warda di Shaba.

Transportwagen a bay directamente unda e celnan paso padilanti no por a pasa cune, debi cu e ta full sushi na saca, urina y mas cos.
Agentenan a tuma dato di e taxista, y lo pone e turista responsabel p'e sushedad cu el a comete den e taxi.





Di dos detencion den Olijfistraat, relaciona cu atraco



DIABIERNA atardi habitante cerca di YMCA na Dakota a mira un cantidad di auto cu glas scur (tinted) yega un cas cerca.
A resulta cu tabata Atraco Team, cu tabatin mester di un persona biba n'e cas. E ta sospechoso den un caso di atraco.
Probablemente e tin di haci cu e prome detencion den e siman aki poco mas pariba den e mesun caya.
E sospechoso aki M.B. parse no un persona desconoci pa autoridad. No ta descarta cu Atraco Team lo efectua mas detencion. Tur cos ta depende kico e dosnan aki papia.

Workshop creativo pa traha cadena na Cosecha



DIASABRA 29 di juni Cosecha conhuntamente cu e artista Kala lo ofrece un workshop creativo unico na Cosecha na San Nicolas. Cu e material di African print y material basico manera cabuya, Kala lo siña e participantenan con nan por traha un cadena.

Cosecha y Kala a desaroya e workshop creativo aki tambe pa stimula publico traha nan mesun joyas.

Nos kier stimula hende pa wak e mundo di joyas como uno den cual bo por expresa bo mes cu piezanan cu bo mes ta traha.

Pesey tambe a kies pa usa e telanan di African print cu ta hopi colorido y cu tin hopi figura riba nan durante e workshop aki.

E workshop aki lo tuma lugar den e Centro Creativo di Cosecha na San Nicolas di 10.00 am – 01.00 pm. Edad pa por participa ta 17 aña bay'riba.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na telefon 587-8709. Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha

Parlamentario Alan Howell

Nos muchanan deportista merece sosten











DURANTE siman cu a caba di pasa, parlamentario Alan Howell den un forma di sorpresa a pasa bishita e muchanan di FC San Nicolas prome cu e wega a cuminsa. El a pone nan na haltura cu e ta orguyoso di nan y na mes momento a haci un donacion en efectivo cu a bin di curason pa e organisacion di FC San Nicolas.

Alan ta bisa cu ta trata aki di un club cu kisas no tin mucho recurso pero si un curason grandi pa e deporte y cu ta conta cu un sosten grandi di nan coachnan, trainers y algun mayor.

E parlamentario di POR a probecha e occasion pa felicita tur e futbolistanan di pariba, FC San Nicolas y Brazil, cu a cay den seleccion. Finalisando, el a manda palabranan di pabien na FC San Nicolas categoria Baby cu a sali subcampeon den fin di siman. "Together We Can Make It Better".



Peter van den Brink a bira ganador di Campeonato Nacional 2019 di Ahedrez







DURANTE dos weekend largo, Schaakvereniging Aruba a tene su campeonato nacional 2019 unda 10 mihor hungadornan activo a bataya p'e premio maximo di Aruba.

E weganan sin duda tabata bon y di nivel halto caminda e concentracion y a parti mental a exigi hopi di cada hungador. Tur e weganan a wordo hunga den Surfside Marina na Linear Park.

E hungadornan cu a competi p'e titulo mayor den ahedrez pa aña 2019 tabata Jose (Chelo) Pesqueira, Octavio Croes, Angelo Franken, Brian Diaz, Hubert (Randy) Tromp, Enrique Jacopucci, Maria Diaz, Ilya Stetsenko, Peter van den Brink y Juan Pablo de Mey.

Na final di e dos weekendnan di wega e hungador Peter v/den Brink a logra triunfa cu e prome premio y como e campeon di ahedrez na Aruba.

Na di dos lugar a keda Juan Pablo de Mey mientras na di 3 lugar ta keda e hoben Ilya Stetsenko. E hungador veterano Jose Pesqueira a keda na di 4 lugar. Sigur un pabien na tur e finalistanan y tambe e comision organisador di e campeonato nacional di ahedrez 2019.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta contento di por aporta y brinda e ayudo n'e Federacion di Ahedrez, S.V.A. p'asina nan por organisa e Campeonato Nacional 2019 di Ahedrez.

A.S.U. su "Ban Move Camp" 2019



DIRECTIVA di A.S.U. ta informa cu aña escolar ta yegando su fin un biaha mas Aruba Sport Unie cu apoyo di IBiSA tin un programa di vacacion cla pa ofrece na nos muchanan. Ta bon pa mayornan planea y regla for di tempran e vakantie di nan yiunan.

"Ban Move Camp" ta un camp deportivo, recreativo cu ta wordo organiza anualmente dor di A.S.U. y IBiSA cu sosten di Minister di Deporte.

"Ban Move Camp" ta wordo organiza tres siman largo den luna di juli na diferente localidad riba nos isla.

E aña aki e prome siman sea dia 8 t/c cu 12 di juli, e Camp ta na Centro Deportivo Betico Croes. E di dos siman dia 15 t/c 19 di juli, e Camp ta na Sport Centrum IBISA San Nicolaas, y di tres siman dia 22 t/c 26 di juli, e Camp ta na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Inscripcion y pago ta posibel for di 8 or di mainta te cu 12 or di merdia y for di 1 or di merdia te cu 4 or di atardi na ofisina di Aruba Sport Unie tambe por haci esaki online riba IBiSA su pagina di facebook por klik riba e link pa yena e formulario.

Ora di registacion, e mayor of e voogd di e mucha mester trese su karchi di AZV (valido) of por mande online riba e link di IBiSA p'asina e mucha por wordo segura.

Ta recorda mayornan cu tin solamente 120 cupo disponibel den cada Camp.

E mucha ta ricibi diariamente sandwich, juice y fruta. E mucha ta wordo segura y e diabierna nan ta bay Community Pool na San Nicolas.

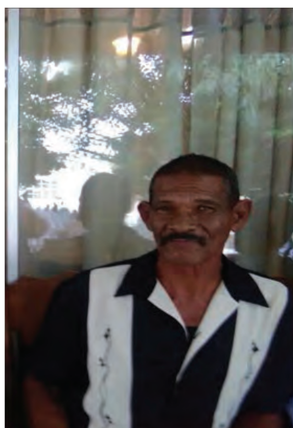
E orario di e "Sport camp" ta di dialuna pa diabierna for di 8 or di mainta te cu 1 or di merdia pa tur 3 siman. Ta exigi pa tur mucha bin cu un protecter, keds y short bisti y pa nan desayuna prome cu nan bin mainta.

Pa mas informacion por tuma contacto cu ofisina di A.S.U. 585-4067/4071 of na ofisina di IBiSA 582-4987.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di:



Percy Isenia

Mihor conoci como "Percy of Drabulete"

*08-12-1956 - †19-06-2019

Na nomber di:
su rumannan:
Vda. Violet (Lete) Isenia-Eendragt y famia (Hulanda)
Hubert (Juni) de Camps y Sharine Barbara (Hulanda)
Steward (Stiwie) de Camps y Ying de Camps y famia (Curacao)
Sarushka y Randall Croes
Sarah y Orlando Rasmijn
Subrino y subrinanan
Sra. Christina Quandt-Tromp
Tanta y omonan
Richard Isenia
Ronchi Isenia
Franki Isenia
Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda
Su bon amigo Roberto Angela
Tur su amigonan di Rancho y na Curacao.
Amigo y amiganan y conocirnan
Demas famianan Isenia, Quandt, Ridddferstap, Eendragt, De Camps, Forero, Billups, Barbara, Melford, Martina, Thomas, Royer, Zijlstra, Plaza, Ortega y Thode.

Ta keda invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diamars 25 di juni 2019 na Aurora funeral home di 2'or pa 4'or di atardi y despues pa santana na Sabana Basora.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Deseo di defunto ta pa bin bisti colorido.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di

Eddy Stamper

*30-03-1950 - †21-06-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Virgen María, Madre de Dios y Madre nuestra.
Nuestra Señora de Luján, hoy alzamos nuestros ojos y nuestros brazos hacia tí...
Madre de la Esperanza,
de los pobres y de los peregrinos,
escuchanos..

Con inmenso dolor en nuestros corazones,
participamos el fallecimiento del señor:

Martin Condori

Nacido en San Salvador de Jujuy, Argentina el 24/11/1953.
Falleció en Aruba el 19/6/2019

Sus hijas: Dora Del Valle
Virginia Soledad
La madre de sus hijas: Trinidad Galian.
Sus Nietos:Roman Coceres, Enzo Baez, Nazareno Coceres y Lautaro Baez.
Sus Yernos: Marcos Coceres y Mariano Baez.
Sus Padres: Simona Jeres y Luis Condori.
Sus Hermanos : Sabina , Armando, Daniel, Silvia y Sandro
Sus Primos :Dario Vargas y flia.
Víctorino Castro y familia.
Sus queridos Amigos: Alfredo Moleker, Dante Leandi, Hermilson Romero Herrera, Joaquin Caraballo Pineda, Henry Raaz.
Sus compañeros de trabajo en Dylser NV y sus amigos de la vida.

Invitamos a la ceremonia de despedida a realizarse en la funeraria Aurora
el día Lunes 24 de Junio desde las 2 a las 4 de la tarde.
En vez de flores, habrá un cofre de donaciones para una buena causa.

S&R a yuda homber cu a kibra su pia, ora master di su boto di bela a kibra





WILLEMSTAD - Personal di Rescue & Coordination Center na Corsou diasabra mainta a haña notificacion cu un persona bordo di e yate di master cu bela Seren Dipity a kibra su pia. E homber hoben a sufri e accidente ora cu un ola grandi a basha riba e yate di sorpresa na momento cu nan tabata bayendo Klein Korsou.

E Centro di Rescate a dirigi e helikopter di Guardacosta pa Klein Corsou caminda e yate a yega y for di Klein Corsou a transporta e pashent pa Hato caminda tabatin ambulance cla ta spera e pashent pa hiba e hospital.



Pa trafico di droga na Santo Domingo:

Autoridadnan a arestá un Spañó y un muher makamba cu 10 kilo



....Esaki ta sede di Polis Antidroga na Santo Domingo caminda nan ta investigá tur caso di trafico di droga....



....abiertamente e droga tabata paketá den maleta dje pareha den avion na Aeropuerto di Santo Domingo.....

SANTO DOMINGO - E siman aki autoridatnan na Santo Domingo a arestá un homber Spañó y un muher macamba, kendenan ta doño di un maleta den cual tabatin 10 kilo di cocaina.
Ya e maleta tabata den e avion cu mester a biaha di Santo Domingo pa Paris ora cachó a hole e droga y autoridadnan a keda alertá di presencia dje droga.
Nan no a revelá nòmber dje detenidonan, pasobra pa regla nan ta avisá nan famianan den exterior promé nan anunciá e nòmbernan.

Direccion Nacional di Control di Droga ta responsabel pa bringa contrabanda di droga y nan tin un comando na Aeropuerto Las Americas p'e trabou y investigacion fisico.
Agentenan di e Dependencia Antidroga na Aeropuerto a haña informacion cu e maleta tabata den bodega di un avion cu tabata den e area di carga cu destino Aeropuerto Charles de Gaulle na Paris.
Inmediatamente nan a despachá un comando compañá pa un cachó cu ta hole droga pa listra den bodega dje avion y nan a canta bingo ora nan a haña e paketenan cu 10 kilo di droga.
Pa ta exacto, nan a haña 10,39 kilo di cocaina.

Nan ta entrevistando mas hende na Aeropuerto en relacion cu e caso aki, pasobra ki mishi un maleta di pasahero den avion di carga.
Tambe autoridadnan kier sa si e duo ta forma parti di un banda di narcotraficante internacional cu ta usa Aeropuertonan di Repuoblika Dominikana pa manda droga Europa.

Riba caya na Rotterdam.....

Gerson bruá ta cana busca resto di pito riba caya pa baha su stres

WILLEMSTAD - No ta pornada cu e corant aki na ocasion ta relatá con nos hobennan na Hulanda ta comporta nan mes di forma crminal y hasta bestial. Esey ta pa comunidad tin un impresion dicon hopi Hulandes ta pensa malo di Curasoleño y hasta tin rabia riba tur nos otro hobennan, pasobra nan cu ta macamba no ta bin Còrsou bin hecha baina manera nos yiunan di tera ta haci aya nan.

Manera e hoben Gerson di apenas 18 aña su perspectiva di bida ta cu pa 18 aña e tin cu cana na banchi di autoridadnan hudicial pe no ta un molester pa comunidad.
E tipo aki cu mester sa mihor cu rònd Rotterdam tin cámara policial, e anochi di 21 di juli aña pasá a core baiskel henter anochi den centro. Nan a grabé te cansa.

Den e caso aki el a sigui un mucha muher te dilanti su porta di cas pa molestié sexualmente.
Ora Huez a puntré ta ki delito e tin di core henter anochi riba baiskel el a contestá cu e ta core busca pito di 'djoint' pa huma baha su stres.
Den e caso aki el a sluip e studiante te ora el a yega su cas y a mira un mucha homber coló scur core pasa masha duro mes den caya. Despues di un rato e tipo a rèis riba dje y a tapa su boca pe no grita.

Dado momento el a bira y e tipo a lag'é lòs y e mucha muher a probechá pa hinca su baiskel den cas pero e abusador a gar'é na su chanchan y a saca su telefon fo'i su saco.
El a pidié su telefon bèk y el a haña su telefon y eynan el a comprondé cu no ta telefon e tipo tabata ke, pero otro cos.
Abogado dje hoben a bisa cu no tabata atraco ni molèster sexual, pero Huez a splica cu fo'i ora el a bay pa tene su atras y a laga e telefon bay, ta molèster sexual.
Den e caso aki tambe el a keda declará full castigabel, pasobra ya a bira custumber cu t'asina e ta terorisá mucha muher hoben anochi na Rotterdam.

Caso di tiramento cu consecuencia fatal



WILLEMSTAD - Diabierne den careda di 18.45'or, Central di Polis a ricibí informacion di un accidente di tráfico a tuma lugar riba Schottegatweg West na altura di Post 5.
Na yegada di e promé unidad policial cu a yega n'e sitio, el a bin topa cu un hòmber kende a accidentá cu su auto contra di muraya di e panaderia.
E chofer aki tabatin algun herida di bala na altura di su cabez y curpa.
Ambulance a presentá n'e sitio, a transportá e víctima den situacion crítico pa policlínica di SEHOS.
Alrededor di 07.30or di mainta e víctima a fayecé. Ta trata di e hòmber Idrick Sebastian Francisca, nacé na Còrsou dia 20 di janüari 1995 (24 aña). Riba òrdo di Fiscal di Ministerio Públiko a confiská e curpa sin bida pa mas investigacion.

Pa intento di asesinato y violacion.....

Curasoleño Gerson (19) condená na 2 aña preso



....den e bario moderno aki De Esch na Rotterdam, otro caso di hoben di Còrsou totalmente tolondrá.....

WILLEMSTAD - Ta tristo di tuma nota kico hobennan di origen Curasoleño ta cana haci na Hulanda den un estado di abandono y ta abusá di yiu muher di mama, pasobra fo'i chikito nan mes a keda bandoná pa nan mayornan sufriendo maltrato fisico y mental.

Resultado di un situacion asina a pone cu un hoben Curasoleño cu yama Gerson kende ta biba na Rotterdam tin cu bay dos aña será plus e tin cu paga 50,000 euro na su victimanan. Estado ta paga esaki pe y e ta keda será te dia e cancelá su debe na estado.

Pió di e caso ta cu durante 18 aña contando for di awe e ta keda bou di contròl social na Hulanda y cada bes cu e faya, ta hinké den un instituto a la 'Montecristo' pasobra su mente t'asina swak cu e no ta sirbi pa anda entre hende liber.

Siman pasa tribunal na Rotterdam a dicta futuro di Gerson y ta un litania di cargo nan a presentá contra e hoben.

Y asina mes expertonan ta kere cu e tempo cu e lo pasa será ta mucho cortico pe risico cu e ta ripiti su delitonan.

Es cu su comportacion ta masha problematico.

Loke Gerson a haci ta violá un studiante hoben, purba choké mata y despues maltraté manera un bestia den su porta di cas den e bario De Esch na Rotterdam un anochi di aña pasá.

Gerson a nase na aña 2000 na Còrsou, pero tin basta aña na Hulanda y den e tempo relativamente corto di su adolesencia el a purba comete asesinato, el a comete violacion, maltrato pisá, practiká molèster sexual, atraco y robo di un pòtmoni cu contenido.

FISCAL A PIDI 7 AÑA PRESO

E Fiscalnan cu a atendé e caso a pidi un castigo di 7 aña bou di condicion cu e tin cu aceptá tratamentu obligatorio. E tipo realmente no ta normal.

Fiscal a acusé di robo di e pòtmòni di su victima, pasobra el a kibra auto di e mucha muher y a hòrta tur documento y rijbeweis, pero despues el a bin cay estupidamente, ora Polis a listra den su kamber nan a haña tur e documentonan cu el a hòrta.

El a bisa Huez cu ta riba kaya el a haña e pòtmóni siendo cu no ta su cos y cu e tabatin intencion di entregá nan na Warda di Polis, pero Corte a mandé bay gaña baca. Culpabel pues!